

Porównanie tłumaczeń Dzieje 2:22

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Mężowie Izraelici posłuchajcie słów tych Jezusa Nazarejczyka męża od Boga który jest pokazany ku wam mocami i cudami i znakami które uczynił przez Niego Bóg w pośród was tak jak i sami wiecie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Mężowie Izraelici! Posłuchajcie tych słów: Jezusa z Nazaretu,* męża wskazanego wam przez Boga w dziełach mocy, cudach i znakach,** których Bóg dokonał przez Niego pośród was, jak sami wiecie, ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Mężowie Izraelici, posłuchajcie słów tych: Jezusa, (tego) Nazarejczyka, męża pokazanego od Boga ku wam mocami, i cudami, i znakami, które uczynił przez Niego Bóg w środku was, jak sami wiecie,
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Mężowie Izraelici posłuchajcie słów tych Jezusa Nazarejczyka męża od Boga który jest pokazany ku wam mocami i cudami i znakami które uczynił przez Niego Bóg w pośród was tak, jak i sami wiecie

¹⁾ <x>470 2:23</x>; <x>500 1:45</x>; <x>510 3:6</x>; <x>510 4:10</x>; <x>510 10:38</x>

²⁾ <x>500 3:2</x>; <x>500 6:14</x>; <x>510 2:43</x>; <x>510 4:30</x>; <x>510 5:12</x>; <x>510 6:8</x>; <x>520 15:19</x>